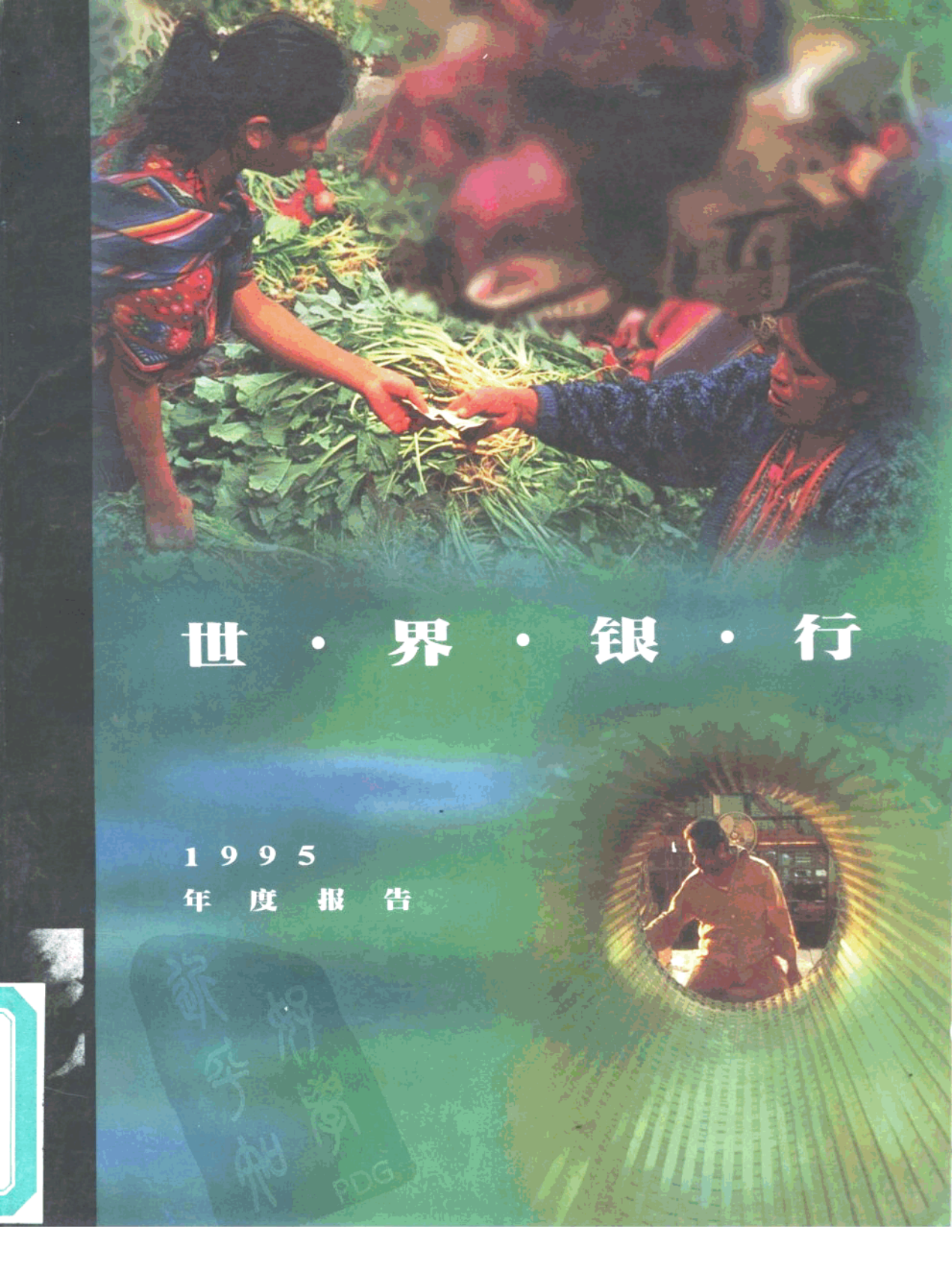




世 · 界 · 银 · 行

1995
年 度 报 告

蘇聯
PDG

世界银行 1995 年度报告

世界银行, Washington, D.C.

照片摄影者 封面照片: Curt Carnemark 和 Ray Witlin
地区照片: Curt Carnemark 和 Franck Charton
设计 全书设计: Joyce Petruzzelli, 世界银行集团图表设计科
封面设计: Brian Noyes, 杂志组
排版: 世界银行集团图表设计科
编辑 Peter C. Muncie, 世界银行集团出版办公室

ISSN 0253-4371

ISBN 0-8213-2889-1

发送《年度报告》的函件

本《年度报告》(1994年7月1日—1995年6月30日)由国际复兴开发银行和国际开发协会的执行董事会根据这两个组织的附则编制的。国际复兴开发银行和国际开发协会行长兼这两个机构执行董事会主席詹姆斯·D·沃尔芬森已将本报告连同所附的行政预算及经过审计的财务报告提交理事会。

执行董事会想借此机会对刘易斯·普雷斯顿致以敬意,感谢他自1991年9月1日至1995年5月4日溘然谢世期间为世界银行集团所做的杰出领导工作。在此期间,世界银行的成员国发展到几乎遍及全球,世界银行集团所面临的挑战日益严峻。执行董事会特别赞赏普雷斯顿先生在以下几方面发挥的作用,即重新强调减轻发展中国家的贫困是世界银行的中心目标,促进对人力资源的投资,提高世界银行集团对其成员国援助的质量,发展与公共部门和私营部门之间的伙伴关系,以及使世界银行成为一个更加开放和灵活的机构,从而在今后能更好地对国情各不相同的成员国所面临的挑战作出反应。

国际金融公司、多边投资担保机构和解决投资争端国际中心的《年度报告》将另行发表。

执行董事

Ibrahim A. Al-Assaf
Khalid M. Al-Saad
Marc-Antoine Autheman
Ali Bourhane
Andrei Bugrov
Marcos Caramuru de Paiva
Huw Evans
Fritz Fischer
Jean-Daniel Gerber
Leonard Good
Enzo Grilli
Eveline Herfkens
Ruth Jacoby
Bimal Jalan
Abdul Karim Lodhi
Leonard K. Mseka
Peter W.E. Nicholl
Atsuo Nishihara
Julio Nogues
Jan Piercy
Walter Rill
Suwan Pasugswad
Jorge Terrazas
Zhang Shengman

副执行董事

Ibrahim M. Al-Mofleh
Mohamed W. Hosny
Arnaud Chneiweiss
Luc-Abdi Aden
Eugene Miagkov
Armando Montenegro
David Stanton
Erika Wagenhöfer
Jan Sulmicki
Winston Cox
Helena Cordeiro
Sergiy Kulyk
Jorgen Varder
Mushfiqur Rahman
Kacim Brachemi
Joaquim R. Carvalho
Christopher Y. Legg
Rintaro Tamaki
Carlos Steneri
Michael Marek
Philippe Peeters
Khin Ohn Thant
Roberto Jimenez-Ortiz
Zhu Guangyao

1995年8月1日

世界银行、国际金融公司和多边投资担保机构

世界银行包括国际复兴开发银行(IBRD)和国际开发协会(IDA),其中心目的是:通过帮助发展中国家提高生产力,推动它们的经济和社会进步,从而使这些国家的人民生活得更加美好,更加丰富多采。这也是国际金融公司和多边投资担保机构的目的——前者与世界各国的私人投资者密切配合,投资于发展中国家的商业企业,而后者成立是为了保护投资者免遭非商业风险,以鼓励发展中国家的外国直接投资。世界银行、国际金融公司和多边投资担保机构统称为世界银行集团。

国际复兴开发银行成立于1945年,是4个机构中历史最久,规模最大的一个机构。国际复兴开发银行由认缴资本的178个成员国所拥有。根据《协定条款》,只有属于国际货币基金组织成员的国家才能被考虑加入世界银行。成员国认缴国际复兴开发银行股本的数额,与各国在国际货币基金组织的份额有关,而份额的确定是为了反映该国的相对经济实力。

国际复兴开发银行只向偿债信誉良好的借款者提供贷款。只有那些可望给该国带来较高的实际经济收益率

的项目,才能得到资助。根据政策,世界银行不予重新安排偿还期,其提供的贷款从未遭受损失。自从1948年以来,世界银行每年都有净收入。

国际复兴开发银行的资金大多来自欧洲、日本和美国资本市场上的中长期借款。世界银行也从中央银行和其他政府机构按市场利率借入资金。国际复兴开发银行在市场上的坚实地位,是基于其稳健的贷款政策,各成员国强有力的资金后盾,以及谨慎的财务管理等综合因素。

除了借款以外,大量的资金也来自国际复兴开发银行的实缴资本、留存收益和贷款偿还的回流资金。

国际开发协会成立于1960年,它向较贫困的发展中国家提供资助,其条件对它们国际收支的影响较国际复兴开发银行贷款的影响为轻。国际开发协会的援助集中于非常贫困的国家——主要是年人均GNP 696美元(1993年美元)以下的国家。按照这一标准,约有60个国家符合条件。

凡是属于国际复兴开发银行成员国的国家都有成为国际开发协会的成员资格,158个国家已经加入协会。国际开发协会提供的资金主要来自其较为富裕的成员国的捐款,虽然

有些发展中国家也作出贡献。来自国际复兴开发银行净收入中的经常性转移支付也增加了国际开发协会的資金。

国际开发协会信贷只向政府提供。信贷必须在35至40年内偿还。信贷资金不收取利息,但是对每笔已经支付的信贷数额每年收取0.5%的手续费。虽然国际开发协会在法律上和财务上区别于国际复兴开发银行,但工作人员是同一套班子,其资助的项目必须达到国际复兴开发银行支持项目的同样的标准。

世界银行贷款业务的成功,取决于其和借款国建立的信任,这种信任是基于世界银行多年来在和发展中成员国合作时所表现的经验和技能。

根据《协定条款》,世界银行不得受某一个成员国的政治特点的影响:只能以经济上的考虑作为依据。世界银行还力图确保发展中国家从其借款中获得最大的价值。因此,世界银行的贷款是不附带采购条件的,可以从任何成员国购买货物和劳务。

国际金融公司成立于1956年。其职能是通过推动发展中国家私营部门的增

长，以及为此目的帮助调动国内和国际资本来帮助这些国家的经济发展。国际金融公司有 165 个成员国。国际金融公司和世界银行是在法律和财务上互相独立的实体。国际金融公司有其自己的业务和法律工作人员，但是在行政和其他服务方面则依靠世界银行。

在项目融资的作用方面，国际金融公司提供借款和股本投资。和大多数多边机构不同，国际金融公司对其提供的资金不接受政府的担保。象私营金融机构一样，国际金融公司对其资金和服务的定价尽可能和市场情况相一致，同时也考虑资金的成本，寻求有利润的回报。国际金融公司与其合伙人共同分担项目的全部风险。

多边投资担保机构成立于 1988 年，是世界银行集团中最年轻的成员。多边投资担保机构的主要责任，是通过以下的方式来推动成员国经济发展的投资，即对外国投资提供非商业性风险损失的担保，以及通过对成员国提供咨询和磋商服务来帮助它们创建一个富于敏感性的投资气候和信息基础来指导和鼓励资本流入。

多边投资担保机构也是一个独立于世界银行的实体。和国际金融公司一样，多边投资担保机构有其自己的业务和法律人员，但是在行政和其他服务方面依靠世界银行。多边投资担保机构目前有 128 个成员国。

目录

发送《年度报告》的函件	3
世界银行、国际金融公司和多边投资担保机构	4
1995 财政年度世界银行活动概要	9
第一章 执行董事会	14
政策制定	14
责任性和发展效益	14
私营部门	15
任命新行长	16
第二章 世界银行 1995 财政年度的主要计划	17
人力资源开发	17
环境上可持续的发展	23
私营部门发展	27
第三章 世界银行业务：1995 财政年度	33
承诺额	33
支付	34
技术援助	35
联合融资	36
贷款项目执行情况和管理	39
业务评议	40
世界银行信息公开政策的执行	41
监察组开始工作	42
世界银行五十年大事记	43
第四章 1995 年地区纵览	51
非洲	51
东亚和太平洋地区	60
南亚	67
欧洲和中亚	73
拉丁美洲和加勒比地区	82
中东和北非	90
1995 财政年度国际复兴开发银行和国际开发协会批准的援助项目概要	97
第五章 世界银行集团的其他活动	116
经济发展学院	116
世界银行的研究工作	117
行政预算和世界银行行政管理	118

国际金融公司	120
多边投资担保机构	120
解决投资争端国际中心	121
第六章 世界银行财务	123
国际复兴开发银行财务要点	123
财务政策	123
贷款	124
流动资产资产	124
借款和负债管理	125
资本	127
国际开发协会财务	128
国际复兴开发银行财务报表	131
国际开发协会和国际开发协会具有特定目的的特别基金的财务报表	159
国际复兴开发银行 / 国际开发协会附录	
1 世界银行的理事和副理事	182
2 世界银行的执行董事和副执行董事及其投票权	187
3 世界银行的负责官员和各局局长	190
4 世界银行办事机构	193
5 向世界银行借款的国家资格	197
6 1993—1996 财政年度世界银行费用类别和行政计划费用的预算	199
7 1995 财政年度国际复兴开发银行和国际开发协会向现行供应借款国支付的国外和国内采购款	200
8 国际复兴开发银行和国际开发协会向供应国支付的国外采购款	201
9 1995 财政年度按货物分类的国际复兴开发银行和国际开发协会向供应国支付的国外采购款	203
10 1993—1995 财政年度按货物分类的国际复兴开发银行和国际开发协会投资贷款的国外支付额	205
11 低收入和中等收入国家: 1983—1994 年 GDP 和人均 GDP 的增长率	206
1987—1994 年间流入发展中国家的长期资金量	206
低收入和中等收入国家: 1984—1994 年间部分年份的长期债务和债务还本付息	207
1971—1994 年间的部分贸易实绩指标	208
1987—1994 年间的商品价格	209
12 1995 财政年度发展委员会公报	210
索引	214
专栏	
变化世界中的指导原则	10
国际开发协会第十一次补充资金谈判拉开序幕	11
2-1 帮助最贫困人口磋商小组	23

2-2	主流担保业务	29
2-3	外国投资咨询服务：促进外国投资	31
4-1	转轨中的大陆	52
4-2	紧急援助：布隆迪和卢旺达案例	54
4-3	正视卫生保健危机	77
4-4	应急措施：对付科米石油泄漏	80
6-1	1994 财政年度国际开发协会规划的审议	128

1995 财政年度世界银行活动概要

1994 年是布雷顿森林机构成立 50 周年。在过去的 50 年中，世界发生了翻天覆地的变化。就在最近的 10 年以来，各国组织经济活动的方式也有了极大的转变。对许多发展中国家来说，私人资本流入成为最重要的资金来源。全世界的经济活动迅速实现一体化，从而创造了一个真正的全球经济。

这些变化增加了发展日程的内容和复杂性，极大地改变了世界银行从事其业务活动的客观环境。世界银行顺应趋势，相机变革。世界银行的中心目标继续是减轻贫困；但是其任务更多的是起伙伴的作用，帮助有关国家制订和执行拓展市场和加强经济的政策，普遍提高人民的生活质量（见专栏）。

世界银行在应付全球经济发生的新的急剧变化中，发挥着关键的作用，对一系列不同国家的需要，采取灵活措施，区别对待。这些措施包括使用其担保权力，在 1995 财政年度已把担保作为一个标准的业务工具。

在变革长链的一端，是越来越多的国家能够吸引私人资本流入。这里，世界银行的主要作用是帮助进行变革管理的中长期方面：确保

金融和机构框架的坚实稳固，通过对卫生、教育和安全网的支持帮助实现社会的一体化。世界银行在为其股东即成员国政府服务的同时，还加强和这些国家中的私营部门的伙伴关系，作为一座战略桥梁，以促进经济增长的方式把资金引导到这些国家。

顺此长链而下，有许多国家还没有成为扩大贸易和资本流动的新的全球经济的一部分。这里，世界银行的作用是帮助它们执行健全的经济政策，投资于基础设施和人民，开始吸引私人资本，并和全球经济结成一体。在帮助最贫困的国家实现和实施这些变革方面，国际开发协会的作用特别重要。

在变革长链的末端，则是一些面临着经济和社会严重困境的国家，这些国家的政府本身已经垮台，或者处于摇摇欲坠的危险之中。显然，这里需要有关各方更多地考虑应该采取什么措施。和其他机构一起，世界银行在其《协定条款》的框架之中，在诸如军人退伍安排和长期发展与稳定的政府管理所必需的机构建设等领域，做更多的工作是有潜力的。

在 90 年代变化最快的，也许莫过于发展的融资结构。在过去的 5 年中，发展中国家

净流入总量增加了一倍，而私营部门的资金流动增加了两倍。在 1994 年，连续第 5 年从发达国家流入发展中国家的净资金总额达到创纪录水平——估计为 2270 亿美元（见附录 11）。和前几年一样，这一增幅完全归因于私人资金流动，而资金的增加在外国直接投资和私人贷款两方面基本各半。私人资金流动创纪录水平是发展成功的结果，这反映了许多有关的因素，包括越来越多的国家经济自由化，在货物和劳务供给中重新强调私人市场，以及许多发展中国家的经济增长率甚为可观。

尽管外资流动起伏不定（如在 1995 年初所见），外国直接投资似乎并没有受到很大的影响。1994 年流入发展中国家的外国直接投资估计达到 800 亿美元，比 1993 年增加了 13%。和过去一样，少数国家得到了大部分的资金，中国几乎占总额的 38%。直接投资往往同时带来了技能的转让，产品和服务的市场准入，以及其他发展内容。

世界银行在适应发展融资的新方式的同时，也面临着其成员国的公众和议会的意见所产生的严重的问题。预算压力影响官方发展援助

变化世界中的指导原则

世界银行集团只有增加灵活性，加强成本意识和提高效率，才能在迅速变化着的世界中继续有效地为其成员服务——这番话是刘易斯·普雷斯顿行长在1994年10月的布雷顿森林机构的年会上说的。

在马德里会议——“布雷顿森林50年以后：国际货币基金组织和世界银行的未来”——上的34个发言者中，大多数人心中也都关注着世界银行需要具有灵活性的问题。印度财政部长Mamohan Singh的评论非常有典型性：“机构都必需适应变化的环境，布雷顿森林机构也不能例外”。

普雷斯顿先生在致世界银行理事的发言中

资金，在双边和多边重点之间难以抉择。此外，建立援助资金理由的思想基础已经遭到破坏：有些人怀疑在冷战结束以后的世界上援助的目的；其他人则怀疑庞大的多边贷款机构的有效性。¹

但是，发展的重要性不容置疑。在过去的5年期间，发展中国家的人均收入增加了一倍以上。有些国家的GDP增加了两倍。预期寿命延长了50%以上。在南亚发生了“绿色革命”，东亚出现了“经济奇迹”，拉丁美洲克服了债务危机，非洲的卫生和扫盲都取得了很大的进展。

在全球情况多样化的环境下，非常重要的是世界银行应是一个成本效益高，能作出反应和灵活性强的机构，能够及时提供高质量的咨询意见，并给予资金支持，以执行规划和项目。

在这方面，世界银行的理事会在1994年10月的马德里年会上得到的支持非常鼓舞人心。所有的股东都对世界银行集团未来的方向表示强烈的兴趣，并对其服务表示极大的赞赏。

国际开发协会第十一次补充资金的第一

说，指导世界银行对变化中的世界作出反应的有6条原则：增强选择性（“在国际体系中需要更加合理地分担任务”）；加强与从私营部门到非政府组织的世界银行所有伙伴的合作；加深客户关系（“国家对政策和项目的所有权是关键”）；根据结果来衡量成功；成本效益；以及出色的财务管理。

发展议程尚未完成，任务仍然非常艰巨，因此也非常需要这样一个机构——它有50年的发展经验，与几乎每个发展中国家都有密切的关系，有一批事业心强的发展专业人员。也许这是从会议上产生的最明确的信息：在今天比以往任何时候都更加需要一个灵活、高效的世界银行集团。

次探讨性会议于1994年10月在马德里举行，会议很有建设性。国际开发协会代表重申了坚决支持以多边机构的方式帮助世界上最贫困的国家。尔后，在1995年上半年召开了3次代表会议（见专栏）。但是，显然由于一些捐款国财政拮据，还需加倍努力使国际开发协会的资金得到充分的补充。

国际金融公司的稳步增长也继续得到世界银行集团股东的认可。对国际金融公司资助的需求迅速增加，鉴于越来越多的国家采取行动加强私营部门，这种情况还会继续下去。

1. 在1995财年，发展委员会成立了一个特别工作组，以估价经济变化对5个多边开发银行的发展重点工具、贷款业务和管理的影响，以及考虑改进工作能否加强这些机构对发展过程的影响。这5家银行是世界银行、亚洲开发银行、非洲开发银行、泛美开发银行和欧洲复兴开发银行。这一工作组被称为多边开发银行作用特别工作组。这一工作组还将评价多边机构之间以及与其他开发社会中其他成员之间协调的程序和实务，研究是否有可能在地区、国家或部门的基础上作出改进。

特别工作组由阿拉伯经济和社会发展基金的总局长和主席Abdlatif Yousef Al-Hamad牵头，可望在1995日历年末向发展委员会提交其报告。

在过去几年中,在已故世界银行行长刘易斯·普雷斯顿的领导下,在世界银行执行董事会的指导和咨询下,世界银行进行了一些机构改革,并得到了令人鼓舞的支持。这些改革包括世界银行的工作更加重视国家和客户,改变贷款规划的结构,强调项目主管者的所有权和参与,重视实际执行和效果,以及加强世界银行的技术组合。

股东们非常赞赏世界银行发生的变革。例如,在发展中国家的教育、卫生保健、计划生育和环境保护等领域,世界银行成为全世界最大的投资者。世界银行是私营部门发展的最大的投资者。通过扩大其信息的公开和建立独立监察组,世界银行成为世界上最“公开”、最负责任的发展机构。

理事们特别支持为使世界银行集团更加灵活、精干和讲求成本意识而采取的措施。这些措施包括世界银行对其活动加强取舍

——尽管成员国对其提出的要求日益增多——在极大地增强其伙伴的力量上则要多下功夫;强化预算纪律和成本意识;提高透明度从而能及早地发现问题并加以解决。

在这种背景情况下,世界银行在1995财政年度取得了良好的实绩。国际复兴开发银行的承诺额达到169亿美元,比1994财政年度增加了26亿美元。欧洲和中亚地区的承诺额大幅度增长,从37亿美元,42个项目增加到45亿美元,58个项目。国际开发协会的承诺额为57亿美元,比上年度减少9.23亿美元,主要原因是对非洲和南亚地区承诺额有所减少。

在本年度中,世界银行采取多种不寻常的方法,对客户各种各样的需要灵活地作出反应:批准了向墨西哥提供10亿美元的资金,支持其金融部门的改革;对俄罗斯的紧急援助,以控制和清理北极圈附近莫斯科东



国际开发协会第十一次补充资金谈判拉开序幕

在1995财政年度召开了4次国际开发协会补充资金会议。由于有些捐款国家预算压力很重,资金是否能得到充分的补充就成为更加不确定的因素。尽管如此,国际开发协会的代表们一致认为减轻贫困仍然是国际开发协会的中心目标,而劳力密集型增长和环境上的可持续性则是重要的辅助目标。他们注意到国际开发协会的贷款国迫切需要大量资金来实现这些目标。虽然代表们对融资的前景表示严重的关注,但是他们打算在今后的几个月内继续讨论,以便使补充资金达到较高的水平。

代表们讨论了国际开发协会贷款活动和规划的几方面的问题。他们肯定了目前的这一做法,即把对一国提供国际开发协会贷款的规模和该国经济政策和项目执行的实绩密切挂钩。他们均认为国家援助战略是保证有效地实现国际开发协会减贫的主要目标的重要手段,并认为国家援助战略应符合一国的国情。代表们要求国家援助战略文件应该更加明确地吸取国际开发协会的分析工作的成果,特别是贫困估计和政府开支审查。

在本年度,负债沉重国家的债务可持续性问

题受到了更大的重视。国际开发协会代表讨论了为帮助这些国家扩大国际开发协会选择菜单的可能性,并鼓励国际开发协会管理部门在1996财政年度向执行董事会再提出一些具体的措施,来帮助面临债务可持续问题的国家和多边债务负担沉重的国家。在本年度中,国际开发协会密切注视这些国家的情况。根据和执行董事会达成的一致意见,为这些国家编制的国家援助战略文件现在包括加强发展长期融资前景,解决债务可持续性的问题。

代表们讨论了国际开发协会应该如何进一步鼓励发展中国家私营部门经济活动的增长。他们注意到在这种情况下总的经济政策的重要性。

代表们还讨论了国际开发协会第十一次补充资金期间(1997-1999财年)的贷款预测,注意到这些预测是依据对每个国家的援助战略来定的。他们准备在今年晚些时候继续讨论贷款规划,补充资金的总规模和捐款国之间的份额分担。

1991-1995 年世界银行业务与财务概要

(除另有说明外,均以百万美元计;财政年度)

项目	1991	1992	1993	1994	1995
国际复兴开发银行					
承诺额 ^a	16 392	15 156	16 945	14 244	16 853
支付额 ^a	11 431	11 666	12 942	10 447	12 672
对现行借款国的净支付额,不包括预付额 ^a	2 909	2 594	3 289	963	2 238
对所有借款国的净支付额,包括预付额 ^a	2 109	1 833	2 331	-731	897
净收益	1 200	1 645	1 130	1 051	1 354
投资的平均收益率	9.23%	8.07%	6.09%	3.56%	5.71%
掉期后的新的中长期借款 ^b	10 883	11 789	12 676	8 908	9 026
掉期后新的中长期借款的平均成本	8.06%	6.69%	5.97%	5.03%	6.32%
认缴资本	139 120	152 248	165 589	170 003	176 438
法定贷款限额	152 327	168 368	183 312	189 189	198 988
未偿贷款和催缴担保	90 648	100 968	104 606	109 468	123 676
占法定贷款限额的百分比	60	60	57	58	62
净空	61 679	67 400	78 706	79 721	75 312
流动资金比率	51%	48%	48%	51%	46%
储备与贷款比率	11.2%	11.7%	11.7%	13.9%	14.3%
国际复兴开发银行 / 国际开发协会联合活动					
行政开支	964	1 074	1 236	1 389	1 409
国际开发协会					
承诺额	6 293	6 550	6 752	6 592	5 669
支付额	4 549	4 765	4 947	5 532	5 703
净支付额	4 274	4 441	4 581	5 110	5 205
未偿开发信贷	45 478	52 304	56 158	62 810	72 032
累积盈余	598	1 363	1 194	1 365	1 995

a. 不包括对国际金融公司的担保和贷款。

b. 包括特别基金的支付。

北 1000 英里地方的大量石油泄漏; 对布隆迪和卢旺达紧急恢复规划的融资; 对海地提供紧急援助以制止该国经济和社会的恶化。

对最贫困的国家, 即人均 GNP 为 695 美元或以下 (以 1993 年美元计) 的国家的援助达 84.85 亿美元, 国际复兴开发银行提供 37.7 亿美元, 国际开发协会提供 47.15 亿美元 (见所附数字)。

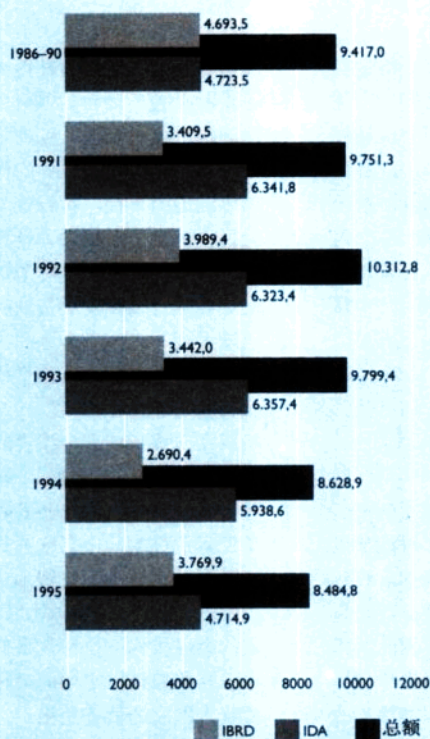
国际复兴开发银行支付总额为 127 亿美元, 远远高于上一年度。国际开发协会的支付总额为 57 亿美元, 比 1994 财政年度的总

数增加 1.71 亿美元。

在财务方面, 国际复兴开发银行在世界金融市场上借款 90.26 亿等值美元。其净收入为 13.54 亿美元。此外, 在该财政年度下半年, 世界银行的执行董事们针对世界银行客户提出的需要, 同意在两年试行期以后, 扩大单一币种贷款规划。增加单一币种贷款的选择范围, 能使借款国选择任何这样一种货币或混合货币, 只要借款国对这种货币或混合货币有充分的需求, 世界银行同时也能从市场上借到足够的数量。

1986—1995 财政年度国际复兴开发银行和
国际开发协会向最贫困国家发放的贷款

(百万美元)



注：最贫困国家是指那些人均收入 695 美元或 695 美元以下（按 1993 年美元计）的国家。

为减轻贫困重债国家的债务负担所作的努力也在继续进行，采取的有关措施如支持政策改革，提供国际开发协会信贷，对从事了结债务问题的国家给予超常开发信贷分配，“第五方面”分配，从仅利用国际开发协会信贷国家的减债基金中拨出资金，以减轻商业债务，以及对债务管理提供技术援助。

第五方面规划是由国际开发协会的回流资金资助的。该规划向仅利用国际开发协会

信贷国家增加国际开发协会信贷的分配，这些国家应有未偿的国际复兴开发银行贷款，不拖欠对国际复兴开发银行和国际开发协会的还贷，并执行由国际开发协会资助的调整规划。这些资金的分配，根据国际复兴开发银行贷款到期利息的一定比例来定。在 1995 财政年度，该规划向 14 个国家提供了补充资金，总额达 1.858 亿美元。

减债基金向低收入国家提供赠款，以减轻它们公共的、外来的、非抵押和非担保的商业债务。该基金的资金来源是国际复兴开发银行的净收入和捐款国家。对玻利维亚、圭亚那、莫桑比克、尼日尔、圣多美和普林西比、塞拉利昂、乌干达和赞比亚提供赠款的 8 个项目已经完成；这些国家从基金中利用了 7960 万美元的国际复兴开发银行资金和 7430 万美元的联合融资，减免了大约 10 亿美元的本金。在阿尔巴尼亚、埃塞俄比亚、几内亚、毛里塔尼亚、尼加拉瓜、塞内加尔、坦桑尼亚和越南的另外 8 个项目目前正在准备之中。

虽然有 25 个国家已经“毕业”，或者逐步脱离了对世界银行贷款的依赖，但是韩国是第一个从完全借用国际开发协会信贷的国家成长为国际开发协会捐款国和国际复兴开发银行的毕业国。韩国在 1995 年 3 月 3 日和国际复兴开发银行签署了两个最后的贷款协议，达到了它的里程碑。

厄立特里亚在 1994 年 7 月 6 日加入国际复兴开发银行，从而使其成员国达到 178 个。在本财政年度末，波斯尼亚和黑塞哥维纳、文莱、南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和门的内哥罗）加入国际复兴开发银行的申请尚未获得批准。

厄立特里亚和阿塞拜疆共和国分别在 1994 年 7 月 6 日和 1995 年 3 月 31 日成为国际开发协会成员国，使国际开发协会的成员国增加到 158 个。在 1995 年 6 月 30 日，波斯尼亚和黑塞哥维纳、文莱、乌克兰和南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和门的内哥罗）加入国际开发协会的申请尚未获得批准。

世界银行理事会将其权力授予在总部专职履行其职责的执行董事会。按协定条款的规定，在 24 位执行董事中，5 位执行董事由持有股份额最多的 5 个成员国委派；其余的执行董事由组成选区的其他成员国政府选举产生，每两年选举一次。

执行董事会研究并决定行长所建议的国际复兴开发银行贷款和国际开发协会信贷，以及对指导世界银行全面业务及其方向的政策问题作出决定。执行董事会还负责在年会上向理事会提交财务审计报告、行政预算、有关世界银行业务活动和政策的《年度报告》，以及其他任何其认为需要提交理事会讨论的事项。

在 1995 财政年度期间，执行董事会举行了 131 次正式会议，另外还举行了 67 次研讨会、非正式会议和全体委员会会议。此外，大多数执行董事还参加 5 个常务委员会之中的一个或几个委员会，这 5 个委员会为审计委员会、发展效益委员会、预算委员会、人事委员会和执行董事行政事务委员会。执行董事指导委员会是一个非正式咨询机构，该机构定期召开会议。

除了会议和委员会工作

以外，执行董事小组定期到借款国进行访问，以便通过与政府官员会谈和视察世界银行资助的项目，了解有关国家的具体情况 and 特殊问题。在 1995 财政年度，一组执行董事访问了东欧和中欧的几个转轨国家——阿尔巴尼亚、前南斯拉夫马其顿共和国、摩尔多瓦和乌克兰。

政策制定

执行董事会对涉及世界银行的几乎全部政策起监督作用。它考虑行长提出的各种建议，因此其作用不可能和本报告中包括的世界银行的大多数其他活动分开。

但是，执行董事会还在制定世界银行的政策及其演变方面发挥重要的作用，并致力于转变世界银行的业务重点和结果的改善，执行董事们正是通过这样的作用，来代表股东政府及其对世界银行看法的变化。这些政策举措一般反映了股东们所看到的需要，也成为执行董事和世界银行管理部门彼此之间形成共识的过程。

在执行董事会的倡议下，世界银行作出的许多

政策变革是在数年的过程中逐步发生的，诸如加强对环境问题、政府管理、机构建议、私营部门在发展中的作用等问题的重视；执行董事会讨论国家援助战略；世界银行信息公开政策；对基础设施和人力资源发展贷款的再度重视。

执行董事会的其他举措执行得较快，诸如在 1994 年成立向执行董事会报告的独立监察组。例如，在 1995 财政年度，由于墨西哥比索危机的冲击影响，许多执行董事要求大量增加贷款，以加强受危机影响的国家的金融机构。执行董事们也非常积极地讨论如何减轻低收入国家的债务负担。

责任性和发展效益

几年来，执行董事一直鼓励世界银行提高效率，鼓励银行作为一个机构表现出更大的责任性，同时也鼓励机构内部的工作人员和管理部门提高责任心。在刘易斯·普雷斯顿行长的领导下，这两方面都取得了很大的进展。普雷斯顿在任职以后任命了一个贷款项目管理特别工作组。该工作组的报告（《Wapenhans 报告》）导致了一项重大的政策改

革,使本机构致力于重视实效的实地监督和执行,并更加强调项目和业务工作的质量。“文化变革”的过程尚未完成,执行董事们无论是在非正式会议上还是在董事会的委员会会议上,都积极地帮助制定一项恰当的人事政策和新的驻外办事处政策,以补充执行的重点。

执行董事们在各阶段参与本机构的预算过程。他们和管理部门非正式地讨论计划方向,其中包括计划支出和政策及业务重点的领域。执行董事的预算委员会在一年来讨论了预算的各个方面。在相当长的一段时间以来,简化世界银行程序以减少行政费用,以及在其他方面提高效率的问题已经得到强调。在1995财政年度,普雷斯顿行长宣布一项举措,要在两年时间里把行政预算削减10-12%。

执行董事们在1995财政年度进一步加强了对责任性的关注,他们审议了董事会程序特设委员会所提的建议,这些建议在两年以前已经董事会批准。修改董事会程序的目的是要更加明确地界定董事会在政策和业务监督的责任性,并确定管理部门准备的国家援助战略的标准。世界银行对大多数国家的贷款战略由执行董事会每两年讨论一次,对借款大国则每年讨论一次。在1995年的审议中,执行董事们明确表示国家援助战略报告的质量和全面性仍需改进,特别是关于对社会和贫困的关注,有关国家与外部环境有关的潜在问题和机会方面的内容。执行董事们还明确表示他们将继续密切地监督世界银行贷款项目的质量。

为了提高世界银行的责任性,董事们创立了发展效益委员会,在1995财政年度正式成立。这个新委员会的任务是:把以前由联合审计委员会负责的对业务评议局的监督和一项新的任务结合起来,这项新的任务是处理与世界银行贷款项目的实地效果有关的问题。

发展效益委员会还监督世界银行管理部门对业务评议局的发现和建议所作的反应。

在1995财政年度,业务评议局的发现和建设由全体董事会予以审议,对总局长的1994财政年度年报、贷款业务评价、评价结果年报和1996财政年度评议工作规划也作了审议。¹

监察组是对世界银行关于项目准备和实施质量控制的现有制度的补充,作为这样的职能,监察组帮助执行董事会管理世界银行。在1995财政年度,执行董事们根据第一批收到的调查要求,讨论了调查组的程序。

执行董事们指导世界银行集中力量抓好受益人参与,由于《Wapenhans报告》发现受益人参与项目的设计和执行业务会极大地增加项目成功的机会,这对受益人参与起了很大的推动作用。最近,执行董事们在受益人参与方面起了主导作用,把参与界定为直接的受益人参与,而不是接受非政府组织作为受益人的代理,因为他们的利益不一定完全一样(非政府组织在帮助直接受益人组织起来方面也可以发挥作用,这一点也予以承认。)

私营部门

对私营部门的重视也是执行董事们经过好几年形成的共识。其目的是为了实现私营部门驱动的发展,并由公共部门在指导和规范方面发挥恰当的作用。私营部门现在是公认的世界银行的重点领域,但目前尚无正式的综合性政策,只有这样一种观点,即世界银行应该补充而不是取代私营部门或与之竞争。效率和责任性两大主题渗透到这个政策领域,特别是由于国际金融公司在世界银行集团中仍然具有最丰富的私营部门经验。世界银行、国际金融公司和多边投资担保机构之间加强协调和信息交流也是重视私营部门的结果。

重视私营部门和提高效率的愿望的另一个结果,是决定把世界银行的担保确定为主

1. 业务评议局的活动详见40-41页。

流业务，作为一项业务工具。同样，一项试验规划几年来的经验也有助于执行董事达成共识，对半个世纪以来世界银行的一贯政策作出了重大的修正。虽然《协定条款》提到担保，但是担保的使用断断续续，从来没有在世界银行的贷款业务发挥广泛的作用。但是，在 1995 财政年度，董事会一致同意世界银行的担保应该在若干条件下更多地加以运用，特别是吸引私人资本和私营部门投入于大型基础设施项目。由于国际金融公司和

多边投资担保机构也参与担保，执行董事们强调和双边出口信贷机构以及在世界银行集团的各个部门之间都需要认真协调和合作。

任命新行长

在 1995 年 3 月，执行董事们一致任命詹姆斯·D·沃尔芬森担任世界银行第九任行长。他的任期为 5 年，从 1995 年 6 月 1 日开始。